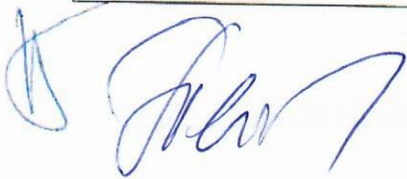


<p align="center">РЕШЕНИЕ</p> <p align="center">№ PP-15-PS/16.10.2019</p>	<p align="center">DECISION</p> <p align="center">№ PP-15-PS/16.10.2019</p>
<p>На основание чл. 55, ал. 1 от ППЗОП във връзка с чл. 34, ал. 1 във връзка с чл. 22, ал. 1, т. 4 и ал. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 4 от ЗОП с предмет: „Избор на водещ застраховател на Проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“, открита с Решение номер Р-15 от 13.06.2019 г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД, вписана в РОП под № 05381-2019-0001“, както и въз основа на резултатите от предварителния подбор, отразени в Протокол № 1 от 02.08.2019, Протокол № 2 от 19.08.2019, Протокол № 3 от 27.09.2019 и Доклад от 14.10.2019, публикувани в профила на купувача на възложителя и Решение на Съвета на директорите на АйСиДжиБи АД от 14.10.2019.</p>	<p>Pursuant to art. 55, par. 1 RPPA with regard to art. 34, par. 1 with regard to art. 22, par. 1, item 4 and par. 5 of the Public Procurement Act (PPA), in relation to a negotiation procedure with a preliminary notice for public procurement award pursuant to art. 18, par. 1, item 4 PPA with subject matter: "Selection of a leading insurer for "Gas interconnector Greece-Bulgaria" project", opened pursuant to Decision P-15 dated 13.06.2019 of the Executive Officers of ICGB AD, entered into the Public procurements register (PPR) under No 05381-2019-0001, as well as based on the pre-selection results presented in Protocol № 1 dated 02.08.2019, Protocol № 2 dated 19.08.2019, Protocol № 3 dated 27.09.2019 and Report dated 14.10.2019 of the work of the committee published on the buyer's profile of the contracting entity and ICGB Board of Directors Decision dated 14.10.2019.</p>
<p>Изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД взеха следните решения:</p>	<p>The executive officers of ICGB AD took the following decisions:</p>
<p align="center">1. Обявяваме:</p>	<p align="center">1. We announce:</p>
<p>Резултатите от предварителния подбор в процедура на договаряне с предварителна покана с горепосочения предмет, като одобряваме и определяме следните кандидати, които да бъдат поканени да представят оферта:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. AIG Europe S.A, рег. № PP 0-01/26.7.2019, 14:16 ч. 2. Royal and Sun Alliance Group PLC, рег. № PP 0-02/26.7.2019, 14:20ч. <p>Мотиви: Кандидатите са представили изискуемите документи и информация съгласно обявлението за поръчка и документацията за участие относно липсата на основания за отстраняване и съответстват на критериите за подбор.</p>	<p>The pre-selection results of the above mentioned negotiation procedure with a preliminary notice with the subject referred to above and approve and nominate the following candidates which are to be invited to submit an offer:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. AIG Europe S.A, reg. № PP 0-01/26.7.2019, 14:16 ч. 2. Royal and Sun Alliance Group PLC, reg. № PP 0-02/26.7.2019, 14:20ч. <p>Grounds: The candidates have submitted the documents required and information in accordance with the procurement notice and the documentation for participation regarding the non-existence of exclusion grounds and they meet the selection criteria.</p>
<p align="center">2. Одобряваме:</p>	<p align="center">2. We approve:</p>
<p>На основание чл. 34, ал. 1 от ЗОП поканата за представяне на оферта в обществената поръчка с горепосочения предмет – Приложение към настоящото решение следва да бъде изпратена едновременно до кандидатите в срока по чл. 55, ал. 2 от ППЗОП.</p>	<p>Pursuant to art. 34, para 1 of the PPA the Invitation for submission of offers in the public procurement with the subject matter referred to above – Appendix to this decision shall be sent to the candidates in the term specified under art. 55, para 2 of the RPPA.</p>



<p>Офертите следва да бъдат подадени в срок, определен по споразумение между Възложителя и избраните кандидати, но не по-кратък от 20 дни.</p>	<p>The Offers shall be submitted within a deadline determined upon mutual agreement between the Contracting Entity and the preselected candidates, but not shorter than 20 days.</p>
<p>На основание чл. 43, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП настоящото решение да се изпрати на кандидатите в процедурата в 3-дневен срок от издаването му.</p>	<p>Pursuant to art. 43, par. 1 and par. 2 PPA this decision is to be sent to the candidates in the procedure within 3 days after it is issued.</p>
<p>На основание чл. 24, ал. 1, т. 2 от ППЗОП в.вр. чл. 22, ал. 1, т. 4 от ЗОП, настоящото решение в деня на изпращането му да се публикува в профила на купувача. В същия ден да се публикуват всички протоколи от работата на комисията.</p>	<p>Pursuant to art. 24, par. 1, item 2 RIPPA with regard to art. 22, par. 1, item 4 PPA this decision shall be published on the buyer's profile on the day it is sent. All protocols from the work of the committee are to be published on the same day.</p>
<p>Прогнозна стойност на поръчката: 1 300 000 евро без ДДС. Връзка към електронната преписка в профила на купувача: https://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izbor-na-vodesht-zastrahovatel-na-proekt-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>	<p>Estimated value of the procurement: EUR 1 300 000, VAT excluded. Link to the electronic file in the buyer's profile: https://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izbor-na-vodesht-zastrahovatel-na-proekt-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>
<p>Решението може да бъде обжалвано съгласно чл. 197, ал. 1, т. 6 от ЗОП в 10-дневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията с адрес: София 1000, бул. Витоша № 18, ел. поща: cpcadmin@cpc.bg, тел.: 02/935 61 13, факс: 02/980 73 15, интернет адрес: www.cpc.bg.</p>	<p>The decision may be appealed pursuant to art. 197, par. 1, item 6 PPA within 10 days after it is received, to the Competition Protection Commission at the following address: Sofia 1000, 18 Vitosha Blvd., e-mail: cpcadmin@cpc.bg, tel.: 02/935 61 13, fax: 02/980 73 15, webpage: www.cpc.bg.</p>
<p>Възложител/ Contracting entity:</p> <p>_____ Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer</p> <p>_____ Константинос Караянакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karagiannakos - Executive Officer</p>	

Замително обстоятелство по чл. 2 от ЗЗПА

Приложение към Решение/Appendix to Decision

№ PP-15-PS/16.10.2019¹

До	To
Покана За представяне на оферта в процедура на договаряне с предварителна покана по реда на чл. 18, ал. 1, т. 4 и чл. 135 и чл. 34, ал. 1 от Закона за обществените поръчки	Invitation for submitting of offer in the Negotiation procedure with a preliminary notice pursuant to art. 18, para 1, items 4 and art. 135 in relation to art. 34, para 1 of the Public Procurement Act
Уважаеми госпожи/господа,	Dear Ladies and Gentlemen,
На основание чл. 135, ал. 4 от Закона за обществените поръчки във вр. с чл. 34, ал. 1 ЗОП и Решение № PP-15-PS/16.10.2019 г. за извършен предварителен подбор, с настоящата покана Ви каним да подадете първоначална оферта за участие в процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Избор на водещ застраховател на Проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“ ,	Pursuant to art. 135, para 4 of the Public Procurement Act and in relation to art. 34, para 1 PPA and Decision № PP-15-PS/16.10.2019 for conducted preliminary selection, with the present invitation we invite you to submit an initial offer for participation in the Negotiation procedure with a preliminary notice for the award of public procurement with subject matter: “Избор на водещ застраховател на Проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България”
Процедурата за възлагане на обществена поръчка е открита с Решение на Възложителя P-15 от дата 13.06.2019 г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД и е вписана	The procedure for the award of the public procurement is opened with Decision № P-15 dated 13.06.2019 of the Executive Officers of ICGB AD and entered in the Registry of the

¹ **Забележка:** текстът се одобрява като образец. Изпращането на поканите до кандидатите, преминали предварителен подбор се извършва при условията и в сроковете, предвидени Документацията за участие.

Note: the text is approved as a template. Sending invitations to pre-selected candidates is subject to the terms and conditions set out in the Documentation for Participation.

<p>в Регистъра за обществените поръчки под уникален № 05381-2019-0001</p>	<p>public procurements with unique number № 05381-2019-0001.</p>
<p>Пълен и неограничен достъп до документацията за участие е осигурен от Възложителя на Профила на купувача, в досието на обществената поръчка на следния интернет адрес:</p> <p>https://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izbor-na-vodesht-zastrahovatel-na-proekt-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>	<p>Complete and unlimited access to the Documentation for participation is granted by the Contracting Entity on the Buyer's profile in the public procurement dossier, at the following web address:</p> <p>https://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izbor-na-vodesht-zastrahovatel-na-proekt-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>
<p>Срок за подаване на оферти: На основание чл. 135, ал. 5 от Закона да обществените поръчки, Възложителят предлага на кандидатите да подадат оферти в срок от 20 (двадесет) дни от получаване на настоящата покана. Моля да потвърдите приемането на този срок в рамките на два дни от получаване на настоящата покана. В случай, че не възразите писмено или не предложите нов срок, ще считаме този срок за приет.</p> <p>Забележка: ако срокът за подаване на оферти изтича в неработен ден, се счита, че изтича в първия работен ден, като за работен ден се приемат дните, които не са почивни или официални празници в България.</p>	<p>Deadline for submission of offers: Pursuant to Art. 135, para. 5 of the Public Procurement Act, the Contracting Entity proposes to the Candidate to submit offers within 20 (twenty) days of receipt of this invitation. Please confirm acceptance of this deadline within two days of receipt of this invitation. In the event that you do not object in writing or propose a new deadline, we will consider the deadline to be accepted.</p> <p>NOTE: If the deadline for submission of offers expires on a non-business day, it shall be considered to expire on the first working day, where business days are the days which are not holidays or public holidays in Bulgaria.</p>
<p>Място и начин на подаване на оферти:</p> <p>Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка от участника или от упълномощен негов представител, на адреса на Възложителя – гр. София, ул. Веслец №13, ет. 2.</p> <p>Офертата се подава по начина и съгласно условията и образците, одобрени с Документацията за обществена поръчка, одобрена с Решението за откриване на процедурата № P-15 от 13.06.2019</p>	<p>Place and manner of submission of offers:</p> <p>The offers shall be submitted in sealed, non-transparent package by the Participant or authorized representative at the address of the Contracting Entity – Sofia, 13, Veslets str, fl.2.</p> <p>The offer is submitted in the manner and according to the conditions and templates, approved with the Documentation for public procurement, approved with Decision for opening of the procedure № P-15 dated 13.06.2019</p>
<p>Език, на който да бъде изготвена офертата: Офертата трябва да бъде изготвена на български език и на английски език.</p>	<p>Language for submission of the offer: The offers shall be prepared in Bulgarian and English language.</p>
<p>Дата, час и място за отваряне на офертите: Отварянето на офертите ще се състои в деня, следващ датата на изтичане на срока за подаване на оферти, в офиса на дружеството – гр. София, ул. Веслец №13, 13.30 часа. В случай на промяна на часа, датата и мястото на отваряне на офертите, Възложителят ще публикува съобщение на</p>	<p>Date, time and place of opening the offers: The opening of the offers will take place at the day following the deadline for submission of offers at the office of the Company – Sofia, 13, Veslets Str., 13:30. In case of change in the time, date or place of opening the offers, the Contracting Entity will publish an announcement at the Buyer's profile</p>

Профила на купувача, в съответствие с разпоредбата на чл. 53 от Правилника за прилагане на ЗОП (ППОЗП).	according to the provision of art. 53 Rules for implementation of PPA (RIPPA).
Сроковете по-горе се определят при спазване на правилата на чл. 28, ал. 1 и ал. 3 от ППОЗП.	The above deadlines are determined in accordance with the rules of Art. 28, para. 1 and para. 3 of the RIPPA.
<p style="text-align: center;">Възложител/ Contracting entity:</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Константинос Караянакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karagiannakos - Executive Officer</p>	